

Deutsche Bildungsdirektion  
Abteilung 16 Bildungsverwaltung  
Amt für Kindergarten- und Schulverwaltung



Direzione Istruzione e Formazione tedesca  
Ripartizione 16 Amministrazione Istruzione e Formazione  
Ufficio Amministrazione scolastica

17532

Bozen, 21.08.2019

Bearbeitet von:  
Evi Chizzali  
Tel. 0471 41 75 53  
evi.chizzali@schule.suedtirol.it

An Eva Maria Brunnbauer  
[Eva-Maria.Brunnbauer@schule.suedtirol.it](mailto:Eva-Maria.Brunnbauer@schule.suedtirol.it)

An die  
Freie Universität Bozen  
[info@unibz.it](mailto:info@unibz.it)

An das Realgymnasium, Sprachengymnasium und die  
technologische Fachoberschule Brixen  
[Brixen.Os-Gym-Tfo@schule.suedtirol.it](mailto:Brixen.Os-Gym-Tfo@schule.suedtirol.it)

An das Gehaltsamt des Lehrpersonals

**Abordnung an die Freie Universität Bozen für die Schuljahre 2019/2020 bis 2022/2023**  
Eva Maria Brunnbauer, geboren am [REDACTED]

**Nach Einsichtnahme in:**

den Art. 50 des Landesgesetzes vom 19.05.2015, Nr. 6;  
den Beschluss der Landesregierung vom 23.06.2015, Nr. 743;  
den Beschluss der Landesregierung Nr. 1317 vom 26.04.2005 betreffend die Verwendung von Direktions- Lehr- und Kindergartenpersonal an der Freien Universität Bozen;  
den Beschluss der Landesregierung Nr. 637 vom 13.06.2017 betreffend die Klassenbildung und das Plansoll in den Grund-, Mittel- und Oberschulen für die Schuljahre 2017/2018 bis 2019/2020;  
das Ministerialdekret Nr. 249 vom 10.09.2010 betreffend die Ausbildung der Lehrpersonen aller Schulstufen und Kindergärten;  
das Schreiben der Freien Universität Bozen vom 22.7.2019 und dem beigelegten Beschluss des Universitätsrates mit welchem ersucht wird, dass Frau Eva Maria Brunnbauer für die Schuljahre 2019/2020 bis 2022/2023 als Praktikumsverantwortliche für den Universitären Lehrgang für Integrationslehrpersonen für die deutschsprachige Schule in Südtirol freigestellt wird;

**wird mitgeteilt, dass:**

Eva Maria Brunnbauer, Schulführungskraft mit unbefristetem Lehrauftrag am Realgymnasium, Sprachengymnasium und technologische Fachoberschule Brixen für die Schuljahre 2019/2020 bis 2022/2023 vom Unterricht freigestellt und als Praktikumsverantwortliche für den Universitären Lehrgang für Integrationslehrpersonen für die deutschsprachige Schule in Südtirol eingesetzt wird.  
Die wöchentliche Arbeitszeit an der Universität 38 Stunden beträgt und Anspruch auf einen ordentlichen Urlaub besteht, wie er für die Landesbediensteten vorgesehen ist.  
Die Zeit der Freistellung in jeder Hinsicht als effektiver Schuldienst gilt.  
Die Landesverwaltung weiterhin an Frau Eva Maria Brunnbauer das Gehalt als Schulführungskraft bezahlt. Für die Berechnung des individuellen Positionsgehalts wird ihr ein Koeffizient von 0,2 und für die Berechnung des Ergebnisgehaltes maximal 10% der jährlichen Positionszulage zugewiesen. Die für das Lehrpersonen vorgesehene Aufgabenzulage steht ihr nicht zu.  
Die für das Gehalt, Zulagen und Sozialabgaben entstehenden Ausgaben werden der Landesverwaltung von der Freien Universität Bozen auf der Grundlage der Leistungsvereinbarung zwischen der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol und der Freien Universität Bozen rückvergütet.

Rechtsmittelbelehrung: Für alle Rechtsstreitigkeiten, die dieses Dienstverhältnis betreffen, ist das ordentliche Gericht als Arbeitsgericht zuständig. Dem Rekurs kann laut Artikel 410 der Zivilprozessordnung ein Schlichtungsverfahren vorausgehen. Gemäß Artikel 412 Zivilprozessordnung kann ferner ein Schiedsgerichtsverfahren angestrebt werden.

Mit freundlichen Grüßen

Der Amtsdirektor  
Wolfgang Oberparleiter  
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet)

## Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des  
gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: WOLFGANG OBERPARLEITER

Steuernummer / codice fiscale: TINIT-BRPWFG65M25Z112P

certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2

Seriennummer / numero di serie: 696a4d

unterzeichnet am / sottoscritto il: 21.08.2019

\*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 24.09.2019 erstellte Ausfertigung

## Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto  
legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

\*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 24.09.2019